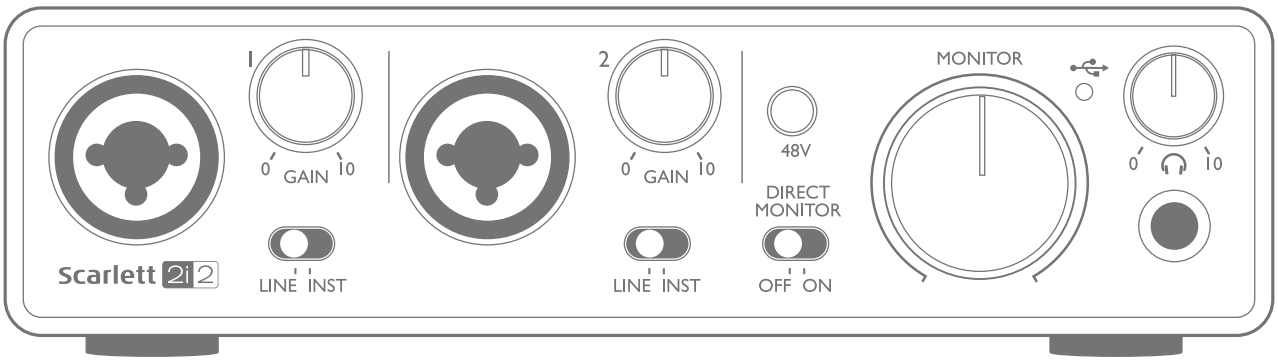
Scarlett 2i2

Guía del usuario



Focusrite®

www.focusrite.com

FFFA001422

CONTENIDO

CONTENIDO 2

DESCRIPCIÓN GENERAL 3

Introducción 3

Características 3

Contenidos de la caja 4

Requisitos del sistema 4

Mac OS 4

Windows 4

PRIMEROS PASOS 5

Instalación del software 5

Solamente para Mac OS: 6

Solamente Windows: 6

Conexión de su Scarlett 2i2 7

Configuración del audio en su DAW 7

Ejemplos de uso 9

Conexión de un micrófono o instrumento 9

Uso de la monitorización directa 10

Conexión de Scarlett 2i2 a los altavoces 11

CARACTERÍSTICAS DEL HARDWARE 13

Panel frontal 13

Panel trasero 14

ESPECIFICACIONES 15

Especificaciones de rendimiento 15

Características físicas y eléctricas 16

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 17

DERECHOS DE AUTOR Y AVISOS LEGALES 17

DESCRIPCIÓN GENERAL

Introducción

Gracias por adquirir esta Scarlett 2i2 de segunda generación, miembro de la familia de las interfaces de audio profesionales para ordenador Focusrite que incorpora preamplificadores analógicos Focusrite de alta calidad. Ahora posee una solución simple y compacta para enrutar audio de alta calidad a y desde su ordenador y también podrá descargar algunos complementos de software nuevos y emocionantes una vez haya registrado el producto.

Durante el desarrollo de la serie de segunda generación de las interfaces Scarlett, hemos mejorado tanto el rendimiento como el conjunto de características, incluyendo soporte para tasas de muestreo de hasta 192 kHz, rendimiento de preamplificador de micrófono mejorado con bajo ruido y abundante ganancia y entradas para instrumentos actualizadas con espacio libre adicional para la grabación de las partes con el nivel de sonido de guitarra más alto sin recorte. Poseen soporte nativo para Mac, es decir, son de tipo plug and play y los usuarios de los dispositivos Mac no necesitarán instalar drivers.

Esta Guía del usuario proporciona información detallada sobre el hardware y le ayudará a comprender exhaustivamente las características operativas del producto. Se recomienda que tanto los usuarios principiantes en la grabación por ordenador como los más experimentados se tomen el tiempo necesario para leer la Guía de usuario de modo que puedan familiarizarse con todas las posibilidades que la Scarlett 2i2 y el software que la acompaña pueden ofrecer. Si las secciones principales de la Guía del usuario no resuelven sus dudas, consulte https://support.focusrite.com/, en donde encontrará un conjunto detallado de las preguntas de soporte técnico más frecuentes.

Características

La interfaz de hardware Scarlett 2i2 proporciona los medios para la conexión de micrófonos, instrumentos musicales o señales de audio a nivel de línea a un ordenador que ejecute Mac OS o Windows. Podrá enrutar las señales de las entradas físicas a su software de grabación de audio/estación de trabajo de audio digital (de ahora en adelante referida en esta guía como "DAW") a un máximo de 24 bits y 192 kHz de resolución; y, de modo similar, la emisión grabada o monitorizada de la DAW aparecerá en las salidas físicas de la unidad.

Las salidas físicas pueden conectarse a un amplificador y altavoces, monitores activos, auriculares, mixer analógico o cualquier otro equipo de audio analógico que desee usar. A pesar de que todas las entradas y las salidas de Scarlett 2i2 se encuentran enrutadas directamente a y desde su DAW para la grabación y reproducción, podrá configurar el enrutamiento en su DAW de modo que se adapte a sus necesidades particulares.

Contenidos de la caja

Junto con su Scarlett 2i2 encontrará:

- Código del paquete* para el acceso a los siguientes recursos on-line:
  - Drivers USB 2i2 para Windows
  - Focusrite Red 2 y 3 Plug-in Suite
  - Paquete Softube Time y Tone
  - Pro Tools | First
  - Ableton Live Lite
  - Biblioteca de muestras LoopMasters
  - Estación Novation Bass
  - Guías del usuario en múltiples idiomas
- Cable USB
- Guía de inicio e información de seguridad importante*

* información impresa en el interior de la giftbox

Requisitos del sistema

Mac OS

Apple Macintosh con puerto USB en conformidad con USB 2.0 o 3.0 y conexión a Internet*

SO: Mac OS X 10.10 (Yosemite) u OS X 10.11 (El Capitan)

Windows

Ordenador compatible con Windows con puerto USB en conformidad con USB 2.0 o 3.0 y conexión a Internet*

SO: Windows 7 (32 o 64 bits), 8.1 y 10

* Es necesaria una conexión a Internet para la descarga de los recursos on-line.

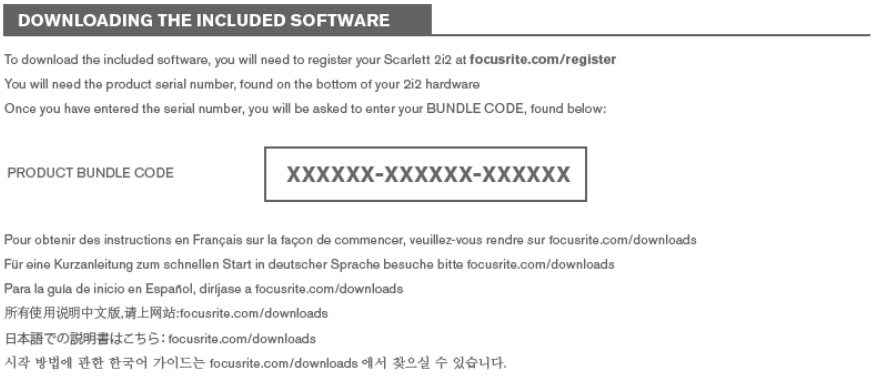
PRIMEROS PASOS

IMPORTANTE: USUARIOS DE WINDOWS: ASEGÚRESE DE EJECUTAR EL INSTALADOR ANTES DE CONECTAR SCARLETT 2i2 A SU ORDENADOR.

SCARLETT 2i2 DE SEGUNDA GENERACIÓN POSEE SOPORTE NATIVO PARA MAC Y, POR LO TANTO, NO ES NECESARIO INSTALAR DRIVERS.

Instalación del software

Todo el software de Scarlett 2i2, y varios extras potentes y útiles, se encuentra disponible para su descarga desde el sitio web de Focusrite www.focusrite.com/register. Encontrará un "Código de paquete" impreso en la parte interior de la giftbox de su Scarlett 2i2. El número de serie se encuentra en la parte inferior de la unidad. Deberá introducir esta información al acceder a la zona de descargas del sitio web; este procedimiento garantizará que posea las versiones del software más actualizadas.



DOWNLOADING THE INCLUDED SOFTWARE

To download the included software, you will need to register your Scarlett 2i2 at **focusrite.com/register**
You will need the product serial number, found on the bottom of your 2i2 hardware
Once you have entered the serial number, you will be asked to enter your BUNDLE CODE, found below:

PRODUCT BUNDLE CODE **XXXXXX-XXXXXX-XXXXXX**

Pour obtenir des instructions en Français sur la façon de commencer, veuillez-vous rendre sur focusrite.com/downloads
Für eine Kurzanleitung zum schnellen Start in deutscher Sprache besuche bitte focusrite.com/downloads
Para la guía de inicio en Español, diríjase a focusrite.com/downloads
所有使用说明中文版,请上网站:focusrite.com/downloads
日本語での説明書はこちら:focusrite.com/downloads
시작 방법에 관한 한국어 가이드는 focusrite.com/downloads 에서 찾으실 수 있습니다.

1. Usando su navegador habitual vaya a www.focusrite.com/register/.

2. Siga las instrucciones en pantalla, introduzca el número de serie y, a continuación, el código de paquete (XXXXXX-XXXXXX-XXXXXX) en el formulario cuando así se le solicite. Su código de paquete se encuentra impreso en el interior de la giftbox.

3. A continuación podrá acceder a la página "Mis productos", en donde encontrará disponible para su descarga todos los productos de software a los que tiene derecho. Introduzca los códigos de activación cuando sea aplicable.

4. Descargue e instale los drivers de Scarlett 2i2 (Windows solamente). Siga las instrucciones en pantalla.

- Una vez completada la instalación, reinicie el ordenador.
- Después de reiniciarlo, conecte Scarlett 2i2 a su ordenador con el cable USB suministrado.

Esta información es correcta y precisa desde mayo de 2016, sin embargo, debido a nuestra política de constante mejora de la experiencia del usuario, está sujeta a cambios. Si considera que algo parece haber cambiado, consulte www.focusrite.com/get-started para obtener la información más actualizada.

Solamente para Mac OS:

Su SO debe cambiar automáticamente las entradas y salidas de audio predeterminadas del ordenador a Scarlett 2i2. Para verificarlo, vaya a **System Preferences > Sound** y asegúrese de que las entradas y salidas estén ajustadas en **Scarlett 2i2**. Para más información sobre las opciones de configuración en Mac, abra **Applications > Utilities > Audio MIDI Setup**.

Solamente Windows:

Su SO debe cambiar automáticamente las entradas y salidas de audio predeterminadas del ordenador a Scarlett 2i2. Para verificarlo, vaya a: **Start > Control Panel > Hardware and Sound > Sound > Manage Audio Devices** y asegúrese de que '**Default Playback**' y '**Recording**' están ajustados en '**Scarlett 2i2**'

Conexión de su Scarlett 2i2

IMPORTANTE - USUARIOS DE WINDOWS: Antes de conectar Scarlett 2i2 a su ordenador, complete la instalación del software tal y como se ha indicado en las instrucciones en page 5. Con ello garantizará que el hardware use los drivers correctos y evitará comportamientos inesperados.

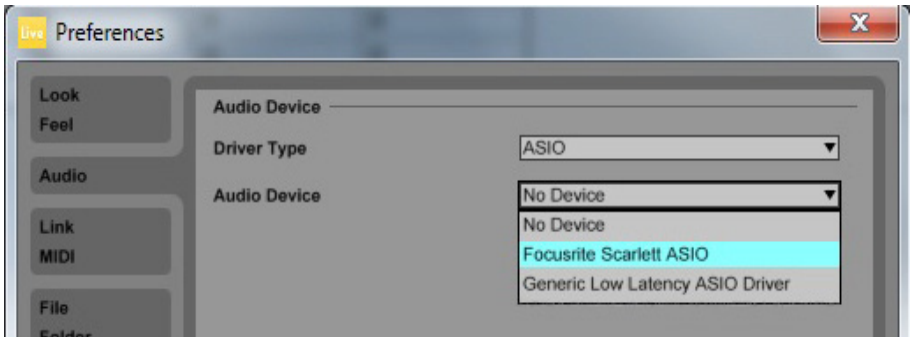
Scarlett 2i2 posee un único puerto USB 2.0 (en el panel trasero). Una vez completada la instalación del software (si fuese necesario), simplemente conecte Scarlett 2i2 a su ordenador usando el cable USB suministrado. Tenga en cuenta que Scarlett 2i2 es un dispositivo USB 2.0 y, por lo tanto, la conexión USB requiere que su ordenador posea un puerto en conformidad con USB 2.0+. No funcionará correctamente con puertos USB 1.0/1.1.

Configuración del audio en su DAW

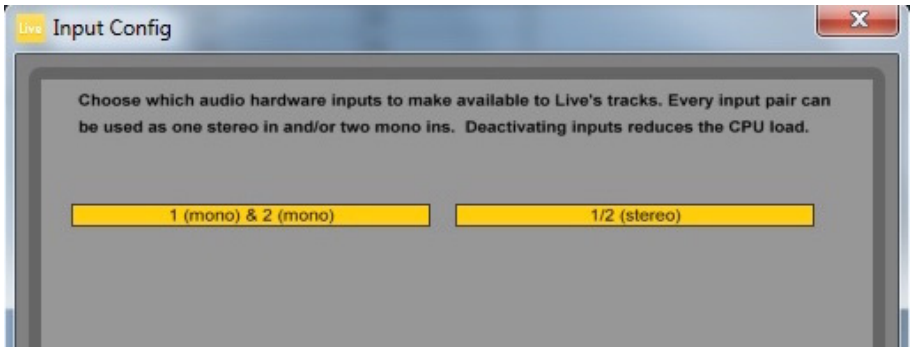
Scarlett 2i2 es compatible con cualquier DAW basada en Windows que sea compatible con ASIO o WDM y cualquier DAW basada en Mac que use Core Audio. Después de instalar los drivers (solamente Windows) y de conectar el hardware, podrá comenzar a usar Scarlett 2i2 con la DAW de su elección. Para poder comenzar sin tener una aplicación DAW instalada en su ordenador se incluyen tanto Pro Tools | First como Ableton Live Lite; podrá acceder a ellos una vez haya descargado y activado el software on-line. Para instalar cualquier DAW, descargue y guarde el archivo de instalación deseado desde la página "Mis productos" de Focusrite, tal y como se ha descrito anteriormente en page 5 y, a continuación, ejecútelo siguiendo todas las instrucciones en pantalla.

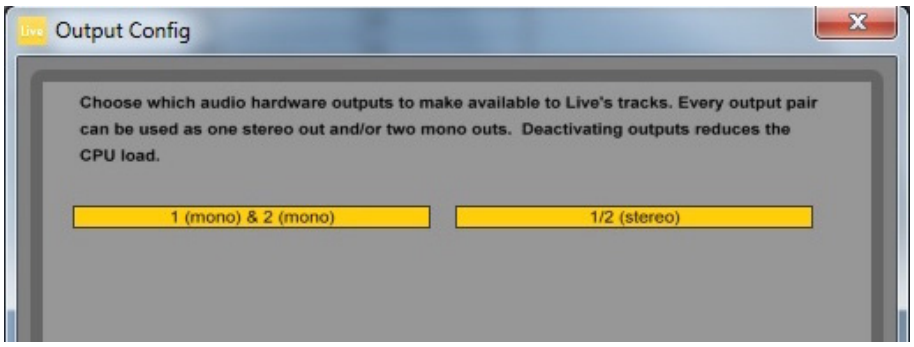
Las instrucciones de uso de Pro Tools | First y Ableton Live Lite no aparecen indicadas en esta Guía de usuario, sin embargo, ambas aplicaciones incluyen un conjunto exhaustivo de archivos de ayuda.

Tenga en cuenta que su DAW podría no seleccionar automáticamente la Scarlett 2i2 como el dispositivo de E/S predeterminado. En dicho caso, deberá seleccionar manualmente '**`Scarlett 2i2`**' como el driver en la página **`Audio Setup`*** de su DAW. Consulte la documentación de su DAW (o los archivos Ayuda) si no está seguro de cómo seleccionar el driver ASIO o Core Audio. El siguiente ejemplo muestra la configuración correcta en el panel **`Preferences`** de Ableton Live Lite (se muestra la versión Windows).



Una vez haya establecido Scarlett 2i2 como el dispositivo de audio preferido* en su DAW, las entradas 1 y 2 y las salidas 1 y 2 aparecerán en las preferencias de E/S de audio de su DAW. En función de su DAW, podría tener que habilitar ciertas entradas o salidas antes del uso. Los siguientes dos ejemplos muestran las entradas 1 y 2 y las salidas 1 y 2 habilitadas en las preferencias de audio de Ableton Lite.



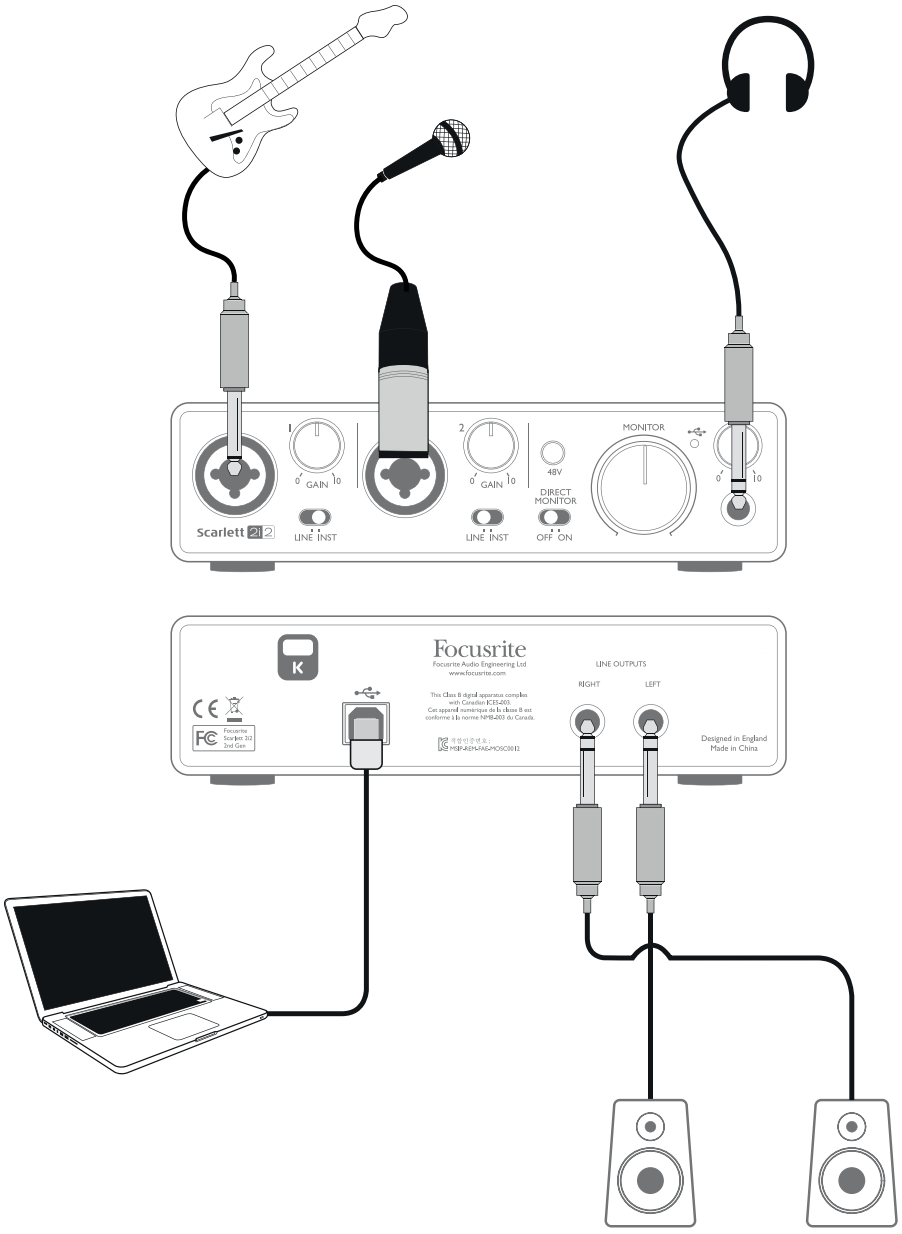


*Nombre típico. La terminología podría diferir ligeramente en función de la DAW.

Ejemplos de uso

Scarlett 2i2 es una excelente elección para varias aplicaciones de grabación y monitorización. A continuación se muestran algunas configuraciones típicas.

Conexión de un micrófono o instrumento



Esta configuración muestra el ajuste típico para la grabación con software DAW en su Mac o PC. En este ejemplo, podrá grabar la guitarra a través de la entrada 1 y la voz a través de la entrada 2 mientras monitoriza la reproducción de la DAW a través de los auriculares (o altavoces).

Los conectores del panel frontal son de tipo “Combo” y aceptan cualquier conector macho XLR (probablemente ya posea uno en el extremo del cable de su micrófono) o una conexión jack de ¼” (6,35 mm). Si está usando un micrófono capacitador (o "condensador"), deberá activar la alimentación fantasma de 48 V. NO active la alimentación fantasma al usar otro tipo de micrófonos, p. ej., dinámico o de cinta.

Tenga en cuenta que Scarlett 2i2 no posee interruptor “Micrófono/línea”; la fase del preamplificador de Focusrite se configura automáticamente para un micrófono al enchufar un XLR en la entrada, y para una línea o instrumento al conectar una conexión jack. Si va a conectar un instrumento musical (por ejemplo, una guitarra) mediante un jack para guitarra bipolar estándar (TS), ajuste el interruptor LINE/INST ubicado al lado de la toma en INST, o en LINE si va a conectar una fuente de nivel de línea como, por ejemplo, un teclado, sintetizador o la salida balanceada de un mixer de audio externo a través de un jack (TRS) tripolar. Tenga en cuenta que el conector Combo acepta ambos tipos de conexión jack, TRS y TS.

Uso de la monitorización directa

A menudo habrá oído el término “latencia” en conexión con los sistemas de audio digital. En el caso de la aplicación de grabación de DAW simple explicada arriba, la latencia es el tiempo que sus señales de entrada tardan en pasar por su software de ordenador y audio. La latencia puede resultar problemática para aquellos artistas que deseen grabar al mismo tiempo que monitorizan sus señales de entrada.

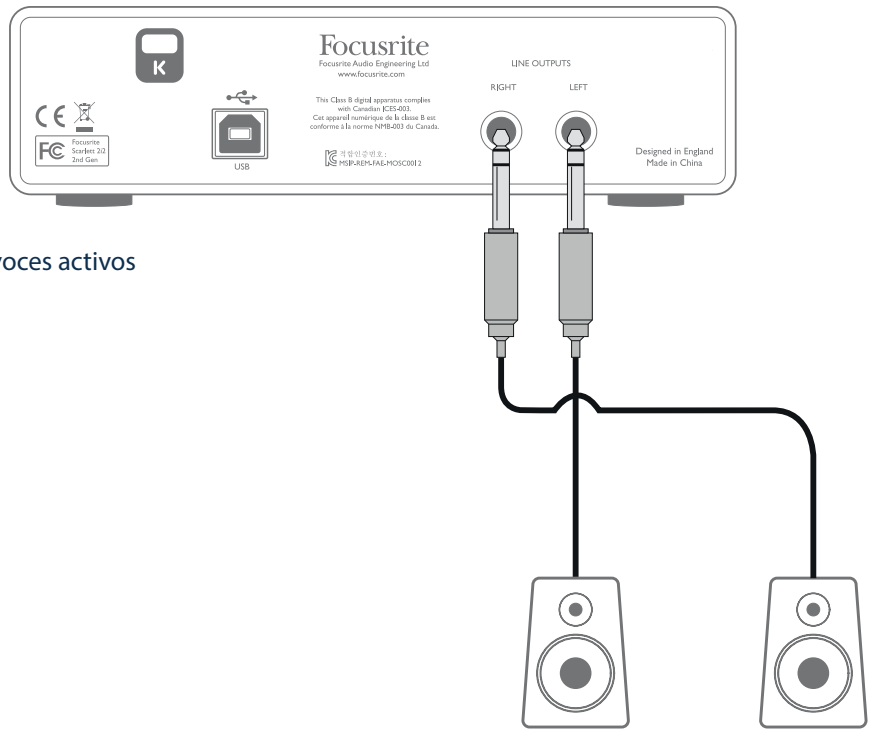
Scarlett 2i2 posee una opción “Monitorización directa” que soluciona este problema. Ajustar el control del panel frontal DIRECT MONITOR en ON enrutará sus señales de entrada directamente a las salidas de monitor principal y auriculares de Scarlett 2i2. De este modo podrá escucharse con cero latencia, es decir, en “tiempo real”, junto con la reproducción del ordenador. Las señales de entrada a su ordenador no se verán afectadas de modo alguno por este ajuste.

Si la monitorización directa está ajustada en ON, debe asegurarse de que el software de su DAW no esté ajustado para enrutar su entrada (lo que está grabando actualmente) en su salida. Si lo está, se oirá dos veces, con una señal audible retardada a modo de eco.

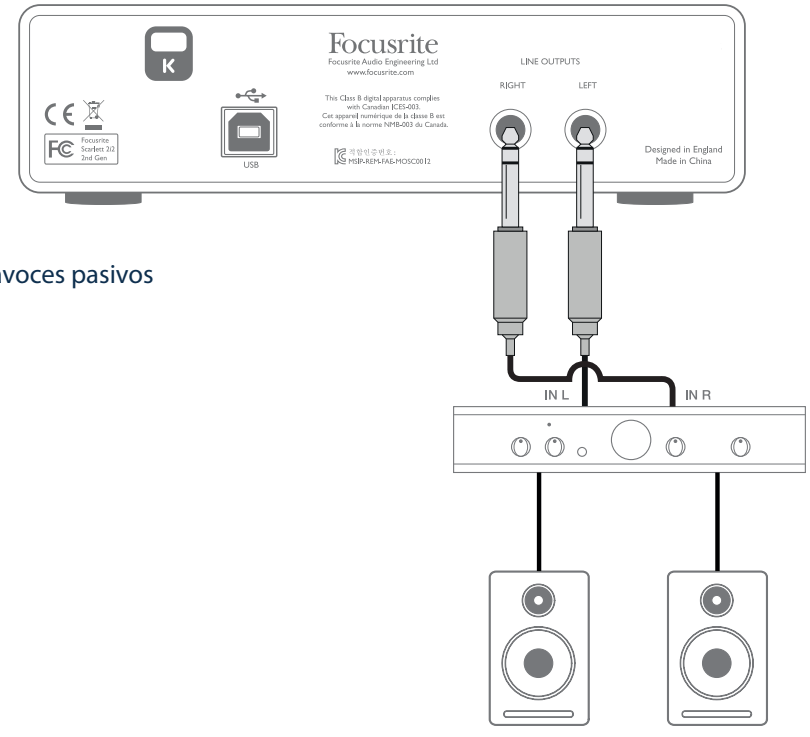
Conexión de Scarlett 2i2 a los altavoces

Las salidas jack de ¼" del panel trasero pueden usarse para conectar altavoces de monitorización. Los monitores independientes (p. ej., altavoces de ordenador estándar) poseen amplificadores internos con control de volumen, y deben conectarse directamente. Los altavoces pasivos más grandes requerirán un amplificador estéreo adicional; en dicho caso, las salidas deben conectarse a las entradas del amplificador.

Conexión de altavoces activos



Conexión de altavoces pasivos



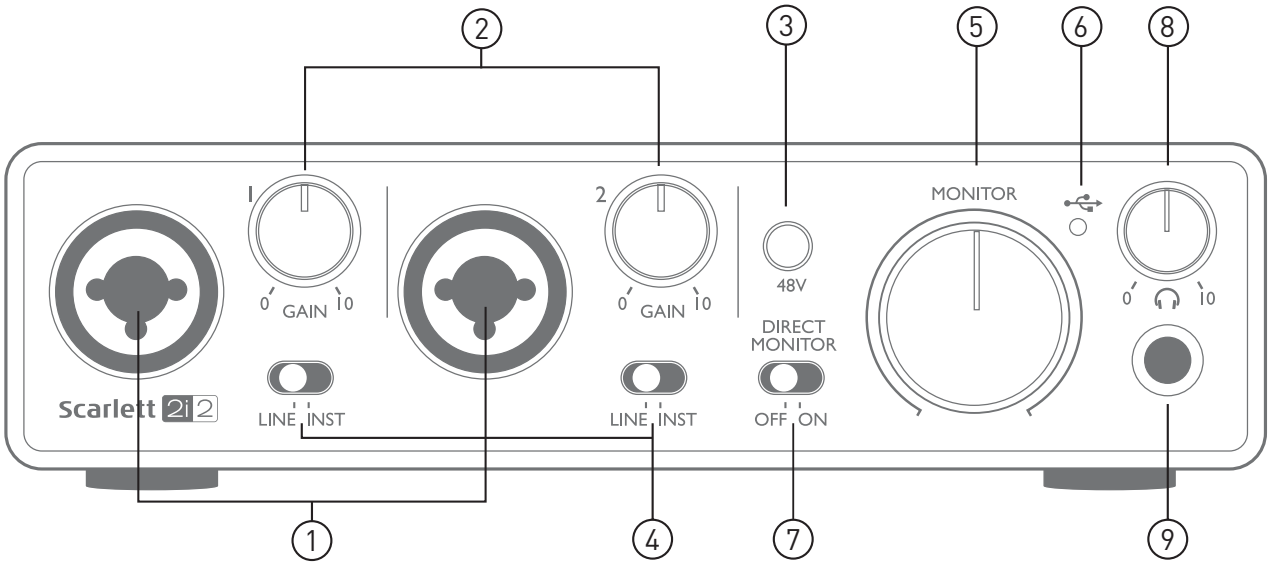
Las salidas de línea son conectores jack tripolares (TRS) de ¼" (6,35 mm) y están balanceadas electrónicamente. Los amplificadores de consumidor (Hi-Fi) y los monitores activos pequeños típicos tendrán entradas no balanceadas, bien en los conectores phono (RCA) o vía una conexión jack tripolar de 3,5 mm diseñada para la conexión directa a un ordenador. En cualquiera de los casos, use el cable de conexión adecuado con las tomas de clavija en un extremo.

Los amplificadores de potencia profesionales poseerán por norma general entradas balanceadas; se recomienda encarecidamente el uso de cables balanceados para conectar estos dispositivos a las salidas de la Scarlett 2i2.

NOTA: ¡Si los altavoces están activados durante la monitorización de un micrófono, correrá el riesgo de crear un bucle de retroalimentación de audio! Se recomienda apagar (o bajar) los altavoces de monitorización durante la grabación y usar los auriculares durante el overdubbing.

CARACTERÍSTICAS DEL HARDWARE

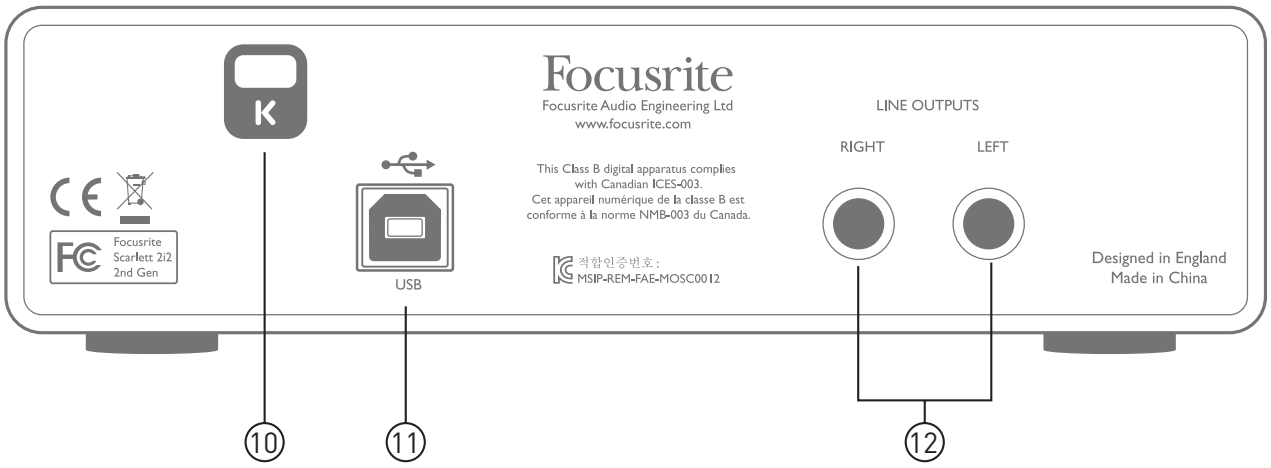
Panel frontal



El panel frontal incluye los conectores de entrada para las señales de micrófono, línea e instrumento además de los controles de monitorización y ganancia de entrada.

1. Entradas 1 y 2 – Conectores de entrada de tipo "Combo". Conecte señales de micrófonos, instrumentos (p. ej., guitarras) o de nivel de línea mediante jacks XLR o de ¼" (6,35 mm) según sea necesario.
2. GAIN 1 y GAIN 2 – ajuste la ganancia de entrada de las señales de entrada en las entradas 1 y 2 respectivamente. Los controles de ganancia poseen 'anillos' LED bicolores concéntricos que confirman el nivel de la señal: verde indica un nivel de entrada de un mínimo de -24 dBFS (es decir, 'señal presente'). El anillo se vuelve rojo cuando el nivel de la señal alcanza los 0 dBFS, indicando el recorte digital.
3. 48V – Interruptor de alimentación fantasma para entradas de micrófono. Habilita la alimentación fantasma de 48 V en los contactos XLR de ambos conectores Combo.
4. LINE/INST – interruptores de nivel de línea/instrumento para cada entrada; modifican la ganancia y la impedancia de entrada para adaptarse a las señales de nivel de instrumento o línea.
5. MONITOR – control de nivel de salida de monitor principal; ajusta el nivel de salida en las salidas principales 1 y 2 (panel trasero).
6. USB LED – se ilumina cuando la unidad recibe alimentación bus USB y el ordenador confirma su conexión y funcionamiento correcto.
7. DIRECT MONITOR – le permite seleccionar cómo monitorizar la grabación en directo, bien a través de la DAW o bien directamente (cero latencia).
8. Nivel de auriculares – Ajusta el nivel de salida en la salida de auriculares estéreo del panel frontal.
9. Salida de auriculares – Jack de salida TRS de ¼". Conecte aquí sus auriculares estéreo.

Panel trasero



10. K (bloqueo de seguridad Kensington) – asegure su Scarlett 2i2 a una estructura adecuada si así lo desea. Consulte www.kensington.com/kensington/us/us/s/1704/kensington-security-slot.aspx para más información sobre el uso de esta función.
11. Puerto USB 2.0 – conector de tipo B; conecte su ordenador con el cable suministrado.
12. SALIDAS DE LÍNEA: IZQUIERDAy DERECHA – 2 x conectores jack TRS de ¼" (6,35 mm); nivel de salida +10 dBu (variable), balanceados electrónicamente. Pueden usarse tomas jack TRS de ¼" (conexión balanceada) o TS (conexión no balanceada).

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de rendimiento

Fuente de reloj	Interna
Tasas de muestreo compatibles	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Entradas de micrófono	
Rango dinámico	106 dB (A-ponderado)
Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz ±0,1 dB
THD+N	<0,002 % (ganancia mínima, entrada -1 dBFS con filtro paso banda de 22 Hz/22 kHz)
Ruido EIN	-128 dB (A-ponderado)
Nivel de entrada máximo	+4 dBu
Gama de ganancia	50 dB
Entradas de línea	
Rango dinámico	106 dB (A-ponderado)
Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz, ±0,1 dB
THD+N	<0,003 % (ganancia mínima, entrada -1 dBFS con filtro paso banda de 22 Hz/22 kHz)
Nivel de entrada máximo	+22 dBu
Gama de ganancia	50 dB
Entradas del instrumento	
Rango dinámico	106 dB (A-ponderado)
Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz, ±0,1 dB
THD+N	<0,02 % (ganancia mínima, entrada -1 dBFS con filtro paso banda de 22 Hz/22 kHz)
Nivel de entrada máximo	+13 dBu
Gama de ganancia	50 dB
Salidas de línea 1 y 2 (balanceadas)	
Rango dinámico	106 dB (A-ponderado)
Nivel de salida máximo	+10 dBu
Salidas THD+N (1-2)	<0,002 % (ganancia mínima, entrada -1 dBFS, 1 kHz con filtro paso banda de 22 Hz/22 kHz)

Salidas de los auriculares	
Rango dinámico	107 dB (A-ponderado)
Nivel de salida máximo	> +10 dBu
THD+N	<0,002 % (ganancia mínima, entrada -1 dBFS, 1 kHz con filtro paso banda de 22 Hz/22 kHz)

Características físicas y eléctricas

Entradas analógicas	
Conectores	Tipo XLR "Combo": Micrófono/Línea/Instrumento (entradas 1-2), en el panel frontal
Conmutación micrófono/línea	Automático
Conmutación Línea/Instrumento	2 x interruptores en el panel frontal
Alimentación fantasma	Interruptor de alimentación fantasma de 48 V compartido para las entradas 1 y 2 (solamente conexiones XLR)
Salidas analógicas	
Salidas balanceadas	2 x jacks TRS de ¼" en el panel trasero
Salida de auriculares estéreo	Clavija TRS de ¼" en el panel frontal
Control de nivel de salida principal	En el panel frontal
Control de nivel de los auriculares	
Otras E/S	
USB	1 x conector de tipo B USB 2.0
Indicadores del panel frontal	
Alimentación USB	LED
Halos de ganancia	Anillos LED codificados por colores (concéntricos con controles GAIN)
Alimentación fantasma	LED (dentro del botón 48V)
Peso y dimensiones	
An. x Al. x Pr.	145 mm x 45 mm x 115 mm 5,7 in x 1,77 in x 4,53 in
Peso	0,60 kg 1,32 lb

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene alguna duda sobre la solución de problemas, visite Focusrite Answerbase en https://support.focusrite.com/ donde encontrará artículos relacionados con numerosos ejemplos de solución de problemas.

DERECHOS DE AUTOR Y AVISOS LEGALES

Focusrite es una marca comercial registrada y Scarlett 2i2 es una marca comercial de Focusrite Audio Engineering Limited.

El resto de marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
2016 © Focusrite Audio Engineering Limited. Todos los derechos reservados.